

3. 補語人称代名詞 ⑦ 数量表現のための NE

※ 教科書の例文をそのまま使うことは比較的簡単。

- Quanti (panini)? - Ne prendo cinque.

- Quanto (latte)? - Ne prendo due litri.

しかし、【di+名詞・代名詞・不定詞】という本来の意味を踏まえて考えると、こうしたやり取りで用いられる NE は補語人称代名詞の lo, la, li, le とは似て非なるものであることが分かる。

- Quanto latte prendi? ~~→~~ - Ne prendo tre litri.

- Quanti litri di latte...? OK

- Quanti litri ne prendi?

実際の会話ではどの質問もありだが、
構文は違うので、必ずしも応答文が対応しているとは限らない。

※ 自信を持って NE を使いこなすためには文構造の正確な理解が必要になる。